

**觀塘區 2016/17 年度
核心部門工作計劃半年進度報告**

半年進度報告

下列附件載述有關核心部門 2016/17 年度工作計劃的半年進度報告：

<u>部門</u>	<u>附件</u>
土木工程拓展署	附件一
食物環境衛生署	附件二
房屋署	附件三
康樂及文化事務署	附件四
社會福利署	附件五
運輸署	附件六

觀塘區議會秘書處
2016 年 8 月

(第五次會議：6.9.2016)

土木工程拓展署

觀塘區2016/17年度工作計劃進度報告

1. 目的

本文件旨在報告土木工程拓展署於2016至2017年度觀塘區主要工作計劃的進度以及最新發展。

2. 工作計劃報告

啟德發展計劃

- 2.1. 啟德郵輪碼頭土地平整工程(工程項目編號7736CL)和郵輪碼頭大樓及附屬基礎設施工程(工程項目編號3007GA)分別於2009年11月和2010年5月展開；郵輪碼頭大樓及首個郵輪碼頭泊位已於2013年年中投入服務，而第二個泊位工程亦已於2014年年初完成，交予機電工程署進行旅客船橋裝置工程。餘下的海床疏浚工程已於2015年3月展開，並於2015年12月大致完成。
- 2.2. 於2009年9月展開的前跑道南面發展項目的前期基礎設施工程第1期(工程項目編號7741CL)經已完成；由祥業街至啟德郵輪碼頭的新建道路(即承昌路及承豐路)已於2013年5月開放予公眾使用。

- 2.3. 於2009年7月展開的前北面停機坪基礎建設第1期工程(工程項目編號7739CL)經已完成，所有基礎建設已於2013年開放予公眾使用。
- 第2期基建工程(工程項目編號7746CL)已於2015年6月完成，以配合前北面停機坪將來的住宅及公共設施的發展。第3A期及第4期基建工程已分別於2013年7月及9月展開。兩項基建工程預計於2017年年中分階段完成，以配合前北面停機坪的其他發展項目。其他階段的基礎設施工程的設計正在進行中。另外，第3B期及第5A期基礎設施工程已於2016年5月獲立法會撥款，工程將於2016年年底分階段展開，預計於2020年大致完成，以進一步加強車輛和行人往來啟德發展區與鄰近地區(包括九龍城、新蒲崗及彩虹邨)的連繫。視乎進一步實地考古勘探的結果，我們會分期進行位於前北面停機坪的餘下基礎設施工程。
- 2.4. 前跑道南面發展項目的基礎設施工程第二期及第三期(工程項目編號7711CL)已於2015年11月展開，預計於2019年大致完成。為配合第三期工程的推展，我們計劃於2016年9月實施臨時交通安排，將承昌道移向北面及在祥業街南端進行改道。現時的雙線不分隔道路安排會維持不變，以盡量減少工程對交通造成的影響。
- 2.5. 於2011年7月展開的啟德明渠進口道及觀塘避風塘的改善工程(第一期)(工程項目編號7745CL)已於2014年7月完成。最新的測量報告顯

示，氣味問題已受控制。至於第二期改善工程方面，我們建議以截流泵水計劃取代啟德發展計劃環境影響評估報告原建議的600米缺口工程。我們已就有關替代建議諮詢三個相關區議會(觀塘、九龍城及黃大仙區議會)及海濱事務委員會的啟德海濱發展專責小組，並計劃於2016年第4季展開相關的刊憲程序。

- 2.6. 工程項目編號7785TH「T2主幹路」的詳細設計已於2014年5月展開，而第二期工地勘測工程已於2014年12月完成。環境保護署署長已於2013年9月19日批准了工程的環境影響評估報告及批出環境許可證。經刊憲後，於2014年11月21日根據道路(工程、使用及補償)條例已獲授權。
- 2.7. 啟德明渠重建及改善工程(工程項目編號7167CD)已於2013年1月展開，工程預計於2018年年中前分階段完成。
- 2.8. 工程項目編號7065 TR「九龍東環保連接系統詳細可行性研究」已於2015年10月展開，為期約二十四個月。該項研究會深入評估最適合作為擬議環保連接系統的環保公共交通模式，以及制訂妥善規劃的綜合多模式連接系統，以加強東九龍的聯繫。
- 2.9. 提高啟德發展密度的技術研究已完成，結果顯示增加發展密度的建議方案，對已規劃的基礎設施和環境所造成的影

響屬可接受水平。本署已於2015年2月向城市規劃委員會提交首批規劃許可申請,以考慮略為放寬啟德發展區內19塊用地建築物高度及地積比率限制的建議。該許可申請於2015年4月17日獲城市規劃委員會批准。

安達臣道發展計劃

2.10. 整項土地平整及基建工程於2016年年初大致完成。另外，貫通整個安達臣道發展區，並連接清水灣道及寶琳路的安秀道已於2016年1月通車，而連接發展區至秀茂坪道的行人天橋B及至寶琳路的行人天橋C已於2016年6月中啟用，配合了安達邨首批居民入伙。至於餘下的行人天橋A及D則預計於2016年第四季完成。

安達臣道石礦場用地發展

2.11. 本署已於2014年7月18日開展了「安達臣道石礦場發展工程詳細設計及工地勘測」研究。工程項目除了石礦場土地平整及相關基礎設施工程外，還將包括位於清水灣道，新清水灣道，連德道等大型道路／路口改善工程，以及由發展區連接觀塘地鐵站及將軍澳隧道口擬增設的巴士轉乘站的四條行人連繫路線的設施。立法會財務委員會已於2016年6月批准撥款，進行石礦場用地的地盤平整及基礎設

施工程，以及第一期行人連繫設施工程，工程預計於2016年11月開始分階段展開。其中石礦場用地的土地平整及基礎建設工程的合約已於2016年6月招標。

2.12. 第一組及第二組道路 / 路口改善工程分別於2015年12月及2016年5月按按《道路（工程、使用及補償）條例》（第370章）刊憲，第一組工程於2016年4月獲授權進行。

2.13. 餘下的行人連繫設施，現正進行詳細設計工作。

觀塘市中心重建計劃的行人連接設施

2.14. 觀塘市中心重建計劃中的政府、機構及社區設施分層行人連接系統包括月華街行人連接系統(工程項目編號7181TB)和餘下工程(工程項目編號7163TB)。月華街行人連接系統工程已於2013年4月動工，並預計於2015年年底完成。由觀塘道至港鐵站月台的升降機工程已於2014年8月完成開放給市民使用。有關位於協和街和物華街交界橫跨協和街的政府行人天橋工程事宜，本署已在2013年9月3日諮詢觀塘區議會，並獲得支持。該項目已根據《道路（工程、使用及補償）條例》（第370章）於2016年4月22日刊憲，我們正就收到的意見書作詳細研究及跟進。設計工作現正進行。

將軍澳 – 藍田隧道

2.15. 立法會財務委員會於本年6月17日就「將軍澳-藍田隧道」項目主隧道及相關的建造工程批出撥款。政府已於6月底批出主隧道工程合約，工程亦於7月11日展開。項目另一P2路工程合約亦於7月底批出，並於7月29日展開。項目的其他工程合約亦會陸續招標及展開。整個項目預計於2021年年中完成。

前茶果嶺高嶺土礦場用地發展 - 地盤平整及基礎建設工程

2.16. 就擬議前茶果嶺高嶺土礦場用地發展（下稱「擬議發展」）所需的地盤平整及基礎建設工程，現正進行設計工作，而當中的擬建道路及相關的排污設備工程已於2015年9月4日在憲報刊登授權公告。就增建額外行車道由擬議發展用地直達茶果嶺道的可行性研究結果，及為配合擬議發展擬建的道路改善工程最新情況，本署已在2016年3月24日向觀塘區議會屬下交通及運輸委員會匯報。

3. 意見徵詢

歡迎議員就上述報告及本署的工作提出意見。

備註:土木工程拓展署工程編號042CG「彩雲道、佐敦谷及牛頭角一帶地區的主

題綠化」-工程設計正在進行中，工程預算費用及時間表須待設計完成後才可確定。

土木工程拓展署

九龍拓展處

2016年8月

食物環境衛生署

觀塘區 2016/17 年度環境衛生工作計劃進度報告

1. 目的

本文件旨在報告食物環境衛生署於 2016 至 2017 年度上半年度觀塘區主要工作計劃的進度以及最新發展。

2. 工作計劃報告

為了讓觀塘區議會了解本署的工作進度，本署現匯報如下。

2.1 加強控蚊服務

- 本署在區內的一百多個地方放置誘蚊產卵器以監察區內白紋伊蚊的活動情況，用以制定有效的滅蚊工作計劃。
- 今年六月觀塘中在本區錄得的每月誘蚊產卵器指數均為三級。本署非常關注蚊患問題，因此於四至八月期間召開五次跨部門滅蚊專題小組會議，商討加強區內控蚊工作。同時，亦已全面展開控蚊宣傳教育及行動。除加緊巡視蚊患黑點和要求有關部門加強滅蚊工作外，並與個別區議會議員進行巡視及宣傳滅蚊活動。今年於五月至七月期間曾向有關處所提出了 2 次滋生蚊蟲的檢控。
- 本署於四至七月在區內已完成了 1 次滅蚊運動，期間巡視蚊患黑點 4,363 次、清理 4,634 個潛在蚊患滋生點及進行了 219 次霧化滅蚊行動。

2.2 加強防治鼠患服務

- 本署在區內鼠患黑點共放置 9,620 個毒藥鼠餌及 1,092 個次誘捕鼠籠。
- 本署在區內 7 個鼠患黑點放置捕鼠籠，共捕獲 82 隻活鼠。
- 本署在康寧道一帶加強滅鼠工作，在 72 個地點放置殺鼠藥，並檢獲 96 隻死老鼠。

2.3 清理衛生黑點

- 為加強清理衛生黑點，本署加強外判清洗服務。
- 本署二零一六年四月開始，每日用高壓水槍清洗瑞和街和裕民坊一帶的行人路，而其他衛生黑點則每週至少清洗一次。
- 本署共發出 92 張清除公眾地方阻礙物通知書。

2.4 清潔“灰色地帶”

- 本署於區內 17 個灰色地帶共進行了 374 次清理行動。

2.5 清除非法張貼的招貼及海報

- 本署於區內共清除了約 59,063 張招貼及海報，並發出 22 張定額罰款通知書，檢控非法張貼招貼的人士。

2.6 清除「易拉架」宣傳品

- 本署於區內「易拉架」黑點包括開源道、同仁街、裕民坊、牛頭角道(裕民中心外)、牛頭角及九龍灣港鐵站行人天橋加強清除「易拉架」宣傳品行動。

- 鑑於開源道、巧明街及駿業里一帶的「易拉架」推廣問題較為嚴重，本署派員在上址進行定點巡邏，防止非法擺放「易拉架」，以保持行人路暢通。
- 本署與警方曾作出 55 次聯合行動，共清理了 76 個「易拉架」宣傳品，並發出 172 張定額罰款通知書及提出 15 宗檢控。

2.7 公廁提供廁所事務員服務

- 本署在區內 10 個公廁提供廁所事務員的服務，包括振華道公廁、崇仁街公廁、協和街臨時公廁、觀塘道公廁、鯉魚門（嶺南新村）公廁、牛頭角公廁、鯉魚門（馬環）公廁、茶果嶺公廁、勵業街公廁及基業街公廁。

2.8 執行公眾地方潔淨罪行法例

- 本署在區內共發出了 230 張定額罰款通知書。

2.9 食物業處所衛生

- 本署在區內持牌食物業處所共完成了 3579 次巡查，並發出 33 張傳票，檢控違反法例的食物業處所。
- 本署共發出了 29 張傳票，檢控區內無牌食物業處所經營人士。

2.10 提升街市管理及衛生水平

- 本署每天清潔轄下 8 個街市/熟食市場的公眾地方和設施最少 3 次，並每月在各個街市/熟食市場進行 2 次全面清洗行動(街市清潔日行動)。另外亦在瑞和街街市和牛頭角街市 2 個街市的 4 個活家禽檔位每日進行徹底清潔。
- 本署共發出 28 張傳票，檢控擺放雜物阻塞街市通道的檔戶。

2.11 改善街市設施及進行推廣

- 本署在區內的多個街市進行了巡迴展覽及推廣活動，包括於端午節期間及 7 月初旬在宜安街街市、鯉魚門街市、瑞和街街市和牛頭角街市懸掛裝飾物、派發食譜、舉辦攤位遊戲、烹飪示範及夏季防暑展覽工作坊等活動，以供市民參與。

2.12 掃蕩無牌小販

- 本署每天都在區內進行掃蕩無牌小販行動，特別是地鐵站附近的地方，共向無牌小販提出 62 宗檢控及撿取小販棄置物品 52 宗。

2.13 打擊店鋪阻街

- 本署與警方定期在瑞和街一帶進行聯合行動，共提出 78 宗檢控。

3. 總結

請各委員備悉觀塘區環境衛生辦事處 2016 至 2017 年上半年度的工作進度。

食物環境衛生署
觀塘區環境衛生辦事處
二零一六年九月

房屋署
觀塘區 2016/2017 年度工作計劃
(半年進度報告)

目的

本文件旨在闡述房屋署觀塘區 2016 至 2017 年度的工作計劃，以供各議員參閱。

觀塘區 2016/2017 工作計劃

(i) 屋邨管理扣分制

自「屋邨管理扣分制」實施至本年 7 月底，有 4,411*戶公屋租戶被扣分，其中 236 戶(觀塘區佔 34 戶) 被扣 10 至 15 分，在該 34 戶中 27 戶因觸犯兩項或以上的違規事項而被扣 10 至 15 分，另外 7 戶因觸犯「高空拋擲可造成危險或人身傷害的物件」的違規事項，而一次過被扣 15 分。此外，扣分制實施至今總共有 129 戶(觀塘區佔 26 戶)被扣分數累達 16 分或以上，房屋署已根據屋邨管理扣分制向有關住戶採取行動 (而觀塘區 26 戶中有 15 戶被收回有關公屋單位)。

* 此數字已剔除屆滿兩年有效期分數而取消之個案。

針對高空擲物和違規飼養狗隻的措施普遍獲公共屋邨租戶及普羅大眾支持，香港房屋委員會(房委會)會繼續就上述兩方面採取積極措施，並會繼續透過房屋資訊台、屋邨通訊、海報及宣傳單張等渠道進行宣傳教育，加強租戶對扣分制的認識。

(ii) 屋邨改善計劃

和樂邨恒安樓旁興建升降機塔樓的主體工程已經完成，升降機已於 2015 年 11 月開放予居民使用。而餘下保留恒安樓側樓梯的工程，已於 2016 年 7 月完工。

(iii) 出售居者有其屋計劃單位 2016

房委會的「出售居者有其屋計劃單位 2016」於 5 月 10 日進行攪珠，以決定申請者所持有的編號最後兩個數字的先後次序，依次邀請他們於指定期限內提交證明文件作詳細審核，以確定他們是否符合申請資格及其最終的優先次序。若申請者逾期提交文件，其申請資格將會被取消。

房委會已於 7 月下旬開始發信邀請合資格申請者前往樂富的居屋銷售小組選購單位，而發展項目的售樓說明書和價單亦會一併寄給申請者參考。

是次發售的居屋單位共有 2,657 個，實用面積介乎 34.9 平方米至 53.3 平方米。出售的單位分別位於沙田嘉順苑(248 個單位)及元朗屏山屏欣苑(2,409 個單位)。房屋署今期共接獲約 52,800 份申請表，其中綠表約有 4,100 份及白表約有 48,700 份。

(iv) 加強屋邨清潔工作

鑑於白紋伊蚊是傳播登革熱的病媒，亦可傳播寨卡病毒，房屋署已採取相應的防禦措施，包括加強巡查工作，增加清潔邨內衛生黑點，以確保轄下公共出租屋邨及街市，環境潔淨衛生。此外，房屋署亦就邨內的衛生違例事項加強執法行動，並提醒居民注意個人衛生，確保良好環境衛生及有效防治蚊患。

房屋署呼籲住戶時刻保持警覺，採取相應的防禦措施。住戶應該注意環境衛生，以及採取防蚊和個人保護措施。房屋署亦會保持警覺，繼續與各政府部門緊密聯繫，並按衛生防護中心的指示，採取相應的防禦措施，防治蚊患。

(v) 宣揚愛護環境和綠化工作

房委會不斷改善屋邨的設施及環境，希望為公屋居民提供優質和舒適的居所，綠化屋邨是其中一個重點項目。房屋署園藝隊除了每年為 18 個公共屋邨進行大型園景改善工程，並會繼續推廣綠化活動及與屋邨管理諮詢委員會(邨管諮委會)合辦植樹活動，藉此加強居民綠化環境意識。

房委會現時與三個環保團體合作，在屋邨推行長期的社區環保教育計劃，藉此培育居民的環保意識及優化環境的文化。

本年度觀塘區屋邨將繼續推行的綠化工作，其中主要項目有：

- (1) 進行園景改善工程，屋邨包括樂華北邨及啓業邨；
- (2) 舉辦綠化活動及社區園圃計劃，屋邨包括樂華北邨及順利邨。

(vi) 打擊濫用公屋以及建設和諧社區

公共房屋是社會寶貴的資源，房屋署一直致力打擊濫用公屋行為，透

過不同的工作，包括：日常屋邨管理工作、兩年一度家訪、抽查及深入調查懷疑個案和宣傳教育等等，處理濫用公屋的問題，希望藉此減低公屋被濫用的機會，從而加快單位流轉，讓有真正住屋需要的人士早日入住公屋。去年，房屋署合共處理了 6,600 宗抽查和懷疑濫用公屋個案。

為推動建設和諧社區並鼓勵公屋居民積極參與社區活動，房屋署與邨管諮委會每年均與非政府機構舉辦社區建設活動，以增加居民對社區的歸屬感。去年所舉辦的社區活動達四百多項。房屋署會繼續與邨管諮委會攜手合作，群策群力為屋邨居民締造美好家園。

(vii) 房委會將差餉寬免轉歸租戶

為配合財政司司長在本年《財政預算案》提出的 2016/17 年度四季差餉寬免，資助房屋小組委員會通過把房委會獲寬免的差餉款額轉歸予轄下公屋住宅樓宇租戶/暫准證持證人，以每個應課差餉物業每季 1,000 元為上限。

房委會於 2016 年 4 月至 2017 年 3 月，按月把差餉寬免額轉歸公屋住宅樓宇租戶/暫准證持證人，以等額抵銷他們每月應付的租金/暫准證費。是次差餉寬免措施涵蓋所有出租住宅單位，包括中轉房屋單位，惟涉及收取租值補償金的單位則不包括在內。至於租期非涵蓋整個月的租約，轉歸的差餉寬免額會按比例計算。

至於非住宅樓宇租戶/暫准證持有人，亦同樣享有差餉寬免，以等額抵銷他們每月應付的租金/暫准租用證費。是次差餉寬免措施涵蓋所有出租的非住宅樓宇物業(不包括停車場)，惟涉及收取租值補償金的單位則不包括在內。至於租期非涵蓋整個月的租約，轉歸的差餉寬免額會按比例計算。

(viii) 2016/2017 公屋編配計劃

根據 2016/17 年度的公屋編配計劃，預計會有 33,800 個租住公屋單位可供編配，包括 21,800 個新建單位及 12,000 個翻新單位。當中 23,870 個單位，約佔全年編配量的 70%單位，將預留給公屋申請者。此編配額已包括 2,200 個單位屬「配額及計分制」下的非長者一人申請者。

房委會又將預留 230 個單位，以應付政府及市區重建局的各類清拆計劃下的安置。

2016/17 年度在體恤安置類別下將預留 2,000 個單位。此數額並非上限，在資源許可的情況下，房委會會一如以往為社會福利署推薦的「體恤安置」個案配房，不受制於任何限額。

此外，房委會將預留 6,500 個單位供現有公屋住戶作各類調遷之用。當中 1,000 個單位會預留以處理寬敞戶調遷個案，原因是收回的大單位可用作紓緩四人或以上家庭的迫切需求。而餘下的 5,500 個單位則會靈活運用於其他調遷用途，包括：公屋租戶紓緩擠迫調遷計劃、改善居住空間調遷計劃、天倫樂調遷計劃、長者住屋改建計劃和個別屋邨租戶因健康及/或社會因素理由提出的特別調遷等。

另外，房委會亦預留了 1,200 個單位作公務員編配類別之用。

(ix) 特快公屋編配計劃

「特快公屋編配計劃」於 2016 年 7 月 20 日至 8 月 9 日接受申請，符合資格的申請者可獲提早入住公屋單位，另部份單位附有租金寬減期。

此計劃是根據公屋資源情況推出，並以自選單位形式進行。申請者在揀選單位時，並沒有地區限制，合資格的申請者只須依據其公屋申請的認可家庭人數，按個別單位的編配標準，在可供揀選單位名單中，自行揀選單位。若申請者的入住公屋資格在其公屋申請已獲核實並到達配房階段(被凍結的個案除外)，參加今期「特快公屋編配計劃」並不會影響其公屋申請的編配機會。

(x) 新屋邨入伙

秀茂坪安達臣道安達邨首批三座住宅大廈於 6 月中開始入伙。已入伙的三座住宅大廈分別為愛達樓、誠達樓和俊達樓，各樓高 41 層，總共提供 2,600 個公屋單位給 5,700 居民入住。安達邨內的康體設施，包括戶外遊戲設施、乒乓球檯及羽毛球場亦已同時開放，供居民使用。安達邨其餘八座住宅大廈亦於本年下旬分批入伙。安達邨全部入伙後，將合共提供 9,400 個租住公屋單位，給予 23,400 市民居住。

(xi) 安裝晾衣架取代插筒式裝置

房委會一直致力提升樓宇的可持續性，同時為回應租戶對安全的關注，將會視乎有關租戶的意向，為 162 個公共租住屋邨出租單位及租者置其屋計劃屋邨未出售的出租單位免費安裝晾衣架，以取代插筒式晾衣裝置。房委會已在有關屋邨進行全面調查，以了解租戶的意向，並為選用的租戶安裝新晾衣架。

對於在此裝置優化計劃下安裝的晾衣架，房委會亦會負責日後必須的維修。但假如有關晾衣架或晾衣杆是由租戶安裝於其他獲核准的位置，例如和諧式大廈客廳外牆，則將繼續由租戶自費維修保養。更換晾衣架工程已於2015年下半年展開，截至2016年7月底已有34個屋邨完成更換晾衣架裝置，另有30個屋邨正在進行該項工程。同時，房委會已就96個屋邨的更換晾衣架裝置工程批出合約，承辦商已積極籌備動工。而餘下的2個屋邨會連同屋邨粉飾工程一併進行，招標定於本年內進行。整項裝置優化計劃預計於2017年完成。

為了盡量利用現有外牆可供曬晾的地方，減低日後維修保養晾衣架對居民的滋擾，以及確保屋邨大廈的整潔外觀，房委會會根據樓宇的類型，在符合《建築物(小型工程)規例》的原則下，按各屋邨實際情況、現場環境和空間限制，為樓宇安裝最合適的晾衣架。

(xii) 公共出租屋邨更換鐵閘計劃

房委會於2014年底通過更換鐵閘計劃，主要針對轄下公共出租公屋及租者置其屋計劃下未出售單位所有使用多時的無掩板舊式摺閘，惟不包括在大部份和諧式公屋及部分非標準式設計的公屋內設置的「風琴式」摺閘。各屋邨及承辦商會因應長者戶及傷健人士的需要，以及個別屋邨的實際情況，為各住戶安排施工的先後次序。現時大部分需要更換舊式鐵閘的屋邨均已按計劃開展相關工程。當中98個屋邨正在進行有關工程，其餘4個仍未施工的屋邨會於2016/17年度開展。此項工程預計可於五年內完成。

(xiii) 區內維修及改善工程

區內各屋邨均有大小不同的主要維修或改善工程，其中較主要的項目見附件。

供議員備悉

請各議員備悉房屋署觀塘區2016/17年度工作計劃。

房屋署
東九龍區域物業管理辦事處
2016年9月

**2016-2017 年度
房屋署觀塘區屋邨工程/措施**

[illegible]

屋邨/地點	工程/措施說明	地點	預計時間表														
			2016												2017		
			4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3			
和樂邨	更換舊式鐵閘	居安、新安、興安及長安樓															
	外牆維修工程	恆安樓															
順利邨	更換曬衣架	全邨															
	更換鐵閘	全邨															
順安邨	更換曬衣架	全邨															
	更換鐵閘	全邨															
	維修大廈外牆	安群樓															
順天邨	土木工程改善工程(包括重鋪地下供水喉管，重鋪/修復地下排水喉管，重鋪老化/損毀路面)	全邨															
	升降機更新工程(第一期)	天池、天琴、天柱及天韻樓															
	升降機更新工程(第二期)	天瑤、天璣、天權及天衡樓															
	更換曬衣架	全邨															
	更換鐵閘	全邨															
翠屏南邨	更換曬衣架	全邨															
	檢查外牆	翠樂樓															
	更換食水缸上水喉管	翠松及翠桐樓															
	地下供水喉管更換工程	翠櫻、翠樂、天主教佑華小學及停車場															
	地下至 35 樓升降機大堂燈光改善計劃	翠榮、翠杏、翠杭、翠樂															
鯉魚門邨	更換曬衣架	鯉生、鯉意、鯉興樓															
油麗邨	重鋪天面	逸麗樓															
高怡邨	鋁窗檢查及維修	高志及高遠樓															
啟田邨	鋁窗檢查及維修	全邨															
	更換曬衣架	全邨															
油塘邨	鋁窗檢查及維修	全邨															
	更換曬衣架	全邨															

備註：



準備階段 (Preparation Stage, e.g. tendering)



施工階段 (Work Period)

康樂及文化事務署
2016/17年度觀塘區康樂事務半年進度報告

目 的

本文件旨在向觀塘區議會匯報康樂及文化事務署於2016/17年度的工作進度。

背 景

2. 本署曾於2016年5月3日在觀塘區議會第3次會議提交2016/17年度觀塘區地區工作計劃。為了讓觀塘區議會了解本署的工作進度，本署現匯報如下：

半年度工作進度

康體活動報告

3. 觀塘區在2016年4月份至7月份期間舉辦的康樂體育活動的概要載列於附錄一。

康樂設施使用報告

4. 觀塘區康樂設施在2016年4月份至7月份期間的使用情況載列於附錄二。

康樂設施改善工程

5. 觀塘區主要康樂設施改善工程的情況載列於附錄三。

供議員備悉

6. 請各位議員備悉本署於2016/17年度在觀塘區康樂事務的工作進度。

康樂及文化事務署
觀塘區康樂事務辦事處
2016年8月

康樂及文化事務署

2016 年 4 月至 7 月期間在觀塘區內舉辦的康樂活動概要

項目	活動名稱	4 至 7 月份 總活動數目	4 至 7 月份 總人數
	<u>田徑及水上活動</u>		
1	長跑訓練班	2	80
2	游泳訓練班	78	1 255
3	拯溺訓練班	2	44
	小計:	82	1 379
	<u>舞蹈及健體</u>		
1	健體舞訓練班	88	2 419
2	器械健體訓練班	57	1 425
3	水中健體訓練班	4	64
4	兒童舞訓練班	2	34
5	中國舞訓練班	2	40
6	爵士舞訓練班	7	170
7	現代舞訓練班	2	50
8	社交舞訓練班	9	243
9	西方土風舞訓練班	1	16
10	普及體操訓練班	2	35
11	太極訓練班	12	675
12	太極劍訓練班	8	344
13	武術訓練班	4	70
14	瑜伽訓練班	16	425
15	柔道訓練班	1	9
16	正確使用健身室設施簡介會	15	375
	小計:	230	6 394

項目	活動名稱	4 至 7 月份 總活動數目	4 至 7 月份 總人數
	個人活動		
1	觀塘區分齡羽毛球比賽	1	688
2	羽毛球訓練班	19	439
3	美式桌球訓練班	5	60
4	英式桌球訓練班	6	48
5	高爾夫球訓練班	10	60
6	壁球訓練班	8	72
7	網球訓練班	18	216
8	小型網球訓練班	4	58
9	乒乓球訓練班	5	112
10	劍擊訓練班	1	20
11	場地單車訓練班	1	20
12	桌球同樂日	1	16
13	高爾夫球同樂日	6	36
	小計：	85	1 845
	隊際活動		
1	觀塘區三人籃球比賽	1	140
2	青年外展康體匯敘 - 籃球	4	392
3	少年外展康體匯敘 - 足球	4	412
4	排球訓練班	2	60
5	獨木舟水球訓練班	3	24
6	獨木舟水球嘉年華	1	800
7	板球同樂日	2	55
	小計：	17	1 883
	戶外活動		
1	運動攀登同樂日	1	16
	小計：	1	16

項目	活動名稱	4 至 7 月份 總活動數目	4 至 7 月份 總人數
	<u>殘疾人士活動</u>		
1	殘疾人士籃球訓練計劃	1	12
2	殘疾人士水中健體訓練計劃	2	40
3	殘疾人士健康舞同樂日	1	20
4	殘疾人士羽毛球同樂日	1	14
5	殘疾人士日營	1	46
	小計：	6	132
	<u>長者活動</u>		
1	長者康體匯敘 - 桌球	4	572
2	長者康體匯敘 - 門球	1	54
3	長者康體匯敘 - 小型網球	2	70
4	長者康體匯敘 - 網球	1	77
5	長者康體匯敘 - 乒乓球	3	894
6	長者康體匯敘 - 太極	4	1 732
7	長者康體匯敘 - 徒手健體	15	3 802
8	長者康體匯敘 - 清晨徒手健體	4	4 693
9	長者康體匯敘 - 體適能測試	4	292
10	長者游泳訓練班	13	220
11	長者健體訓練班	4	120
12	長者徒手健體訓練班	2	60
13	長者室內門球訓練班	1	30
14	長者太極訓練班	1	50
15	長者八段錦同樂	8	280
16	長者旅行	3	276
17	活力長者計劃	34	6 719
	小計：	104	19 941

項目	活動名稱	4 至 7 月份 總活動數目	4 至 7 月份 總人數
	<u>其他活動</u>		
1	社區園圃計劃	3	125
2	園藝講座	10	300
3	綠化活動	4	33
	小計：	17	458
	總數：	542	32 048

康樂及文化事務署

觀塘區在2016年4月至7月期間康樂設施使用情況

(1) 游泳池

場地名稱	累積入場人數
觀塘游泳池	541 017
佐敦谷游泳池	86 378
藍田游泳池*	84 826

*藍田游泳池由2016年4月16日至6月6日關閉以便進行年度維修工程。另外，由2016年6月24日至7月7日關閉主池以便進行緊急維修。

(2) 體育館

場地名稱	平均每月使用率（%）
順利邨體育館	85
鯉魚門體育館	82
九龍灣體育館*	92
曉光街體育館	86
藍田（南）體育館	85
牛頭角道體育館#	89
瑞和街體育館	86
振華道體育館	85

*九龍灣體育館由2016年6月13日至6月24日關閉主場以便進行維修工程。

#牛頭角體育館由2016年4月5日至6月12日關閉主場以便進行維修工程。

(3) 網球場

場地名稱	平均每月使用率（%）
佐敦谷遊樂場	68
康寧道公園	61
茜發道網球場*	47
曉明街遊樂場	54
坪石遊樂場	54
順利邨公園	40

*茜發道網球場由2015年11月16日至2016年4月7日關閉其中三個網球場，以便進行維修工程。

(4) 運動場/足球場

場地名稱	平均每月使用率（%）
九龍灣運動場(天然草場)*	100
晒草灣遊樂場(天然草場)	97
偉樂街臨時足球場(天然草場)**	100
九龍灣公園(十一人人造草場)#	76
九龍灣公園(七人人造草場)	67
順利邨公園(七人人造草場)	71
觀塘遊樂場(七人人造草場)	82

*九龍灣運動場(真草)足球場由2016年7月10日至9月16日關閉以便進行夏季草地保養工作。

**偉樂街臨時足球場由2016年6月23日至8月25日關閉以便進行夏季草地保養工作。

#九龍灣公園(十一人人造草場)由2016年6月1日至10月31日關閉以便進行設施改善工程。

康樂及文化事務署
2016-17 年度觀塘區主要康樂設施改善工程上半年報告

項目	場地名稱	改善項目	預計完成日期
1	啟仁街休憩處	蔭棚及座椅改善工程	*2016年7月
2	晒草灣遊樂場	閉路電視系統更換工程	*2016年8月
3	九龍灣運動場	男更衣室熱水系統改善工程	*2016年8月
4	秀茂坪交通安全城	設施改善工程 (更換演講室的冷氣機及模擬交通燈)	*2016年8月
5	宏光道近麗晶花園的休憩用地	發展休憩用地	#2016年9月
6	月華街遊樂場	設施改善工程 (更換兒童遊樂場的安全地蓆)	#2016年10月
7	九龍灣公園	11人人造草場設施改善工程 (更換球場兩邊的地台磚為防震地墊工程)	#2016年9月
8	順安道休憩處	改善及提升無障礙設施工程	2016年12月
9	觀塘海濱花園	設施改善工程 (更換LED燈、地燈及改善花園之花床)	#2016年10月
10	新清水灣道休憩處	改善及提升無障礙設施工程	2016年12月
11	藍田洋紫荊徑休憩處	改善及提升無障礙設施工程	#2016年11月
12	佐敦谷公園	安裝戶外時間及溫度顯示屏	2016年10月
13	麗港公園	設置長者健體設施工程	2016年12月
14	清水灣道臨時休憩處	增設照明系統工程	#2016年12月
15	晒草灣遊樂場	增設健體設施工程	2016年12月

備註： * 工程已完成
工程已開展

(第 5 次會議：6.9.2016)

**社會福利署觀塘區福利辦事處
2016-17年度工作計劃
進度報告**

目的

本文件旨在報告社會福利署(下稱「社署」)觀塘區福利辦事處(下稱「辦事處」)2016-17年度工作計劃(下稱「計劃」)的進度。

背景

2. 「辦事處」曾於2016年5月3日在觀塘區議會第3次會議中，介紹「辦事處」的年度「計劃」。「辦事處」根據8大工作綱領和目標，在區內策劃、統籌及提供相關的福利服務，扼要複述如下：

2.1 鞏固地區福利規劃和協調；

2.2 及早辨識和協助有需要卻未能自助的個人或家庭；

2.3 支援身處不利環境或弱勢家庭(包括新來港及少數族裔)的兒童及青少年；

2.4 關注區內獨居長者及雙老家庭，加強對護老者的支援；

- 2.5 加強社區對殘疾人士的接納及支援，紓緩殘疾人士家屬及照顧者的壓力；
- 2.6 協助有經濟困難人士和加強幫助健全的綜援受助人自力更生；
- 2.7 積極推廣義工服務；及
- 2.8 協助安達邨的新居民建立互助鄰里支援網絡。

實施進度

- 3. 就「計劃」中各項工作範疇的實施進度，「辦事處」現匯報如下：

3.1 地區福利規劃及協調

- ✧ 持續透過與地區福利聯會「觀點」、各福利服務協調委員會、地方委員會及地區相關持份者的定期會議，共同評估地區需要，甄別及按優次處理地區福利課題，制訂社區策略，並推行服務以回應地區福利需要。
- ✧ 向地區持份者介紹「辦事處」的工作及福利服務，包括於本年3月邀請觀塘區議會全體議員出席福利服務的簡介和交流會；於本年4月與4位區議員就區內的託兒及學前兒童康復服務交流資訊及意見；及於本年5月至8月就各福利服務發展計劃的最新進展分別與相關持份者聯絡或會面，進行不同層面的交流和諮詢，以建立緊密的

地區協作網絡，協力為地區訂立和推行適切的服務。

- ✧ 就區內規劃中的福利發展項目，期間分別向地區持份者、相關選區的區議員解說和諮詢；又於本年7月12日的社會服務委員會中呈交文件，詳細匯報或循序漸進地諮詢包括按階段推展的「私人土地作福利用途特別計劃」、「前啟能庇護工場及宿舍舊址重建」及「安達臣道公共房屋項目福利設施」等。

3.2 家庭及兒童福利服務

- ✧ 區內保護家庭及兒童服務課(下稱「服務課」)除了提供個案服務以協助家庭暴力施虐者／受害人外，於本年6月至8月分別為女性和兒童舉辦了各一個支援小組，以提升受家暴影響人士處理個人情緒的能力和增強自信心。「服務課」將於本財政年度下半年為前線人員舉辦有關處理虐待兒童個案的培訓活動，以便及早識別和介入高危家庭，提高處理虐待兒童個案的技巧和加強跨專業的協作。另外，「辦事處」亦將於本年10月於區內舉行有關處理濫藥父母個案的講座，以協助前線人員及早識別及處理正在／懷疑濫藥的家長，加強對兒童的保護和支援他們家庭的需要。
- ✧ 區內7間綜合家庭服務中心舉辦不同小組及活動，以強化家庭功能及鞏固家庭的凝聚力，並加強家長教育以建立良好的家庭關係，協助提升子女的抗逆力，讓兒童身心健康發展、愉快地成長。

- ✧ 「辦事處」於本年5月在油塘社區中心舉辦了「觀塘區快樂家庭月」大型社區活動，透過正向心理學、零時間運動、健康飲食等項目，鼓勵區內居民保持正向思維及心態，增強家庭正向溝通能力及促進家人間的快樂相處。當天有300多名社區人士出席，大眾反應良好，氣氛熱鬧。
- ✧ 社署於本年3月開始在全港各區推出「為祖父母而設的幼兒照顧訓練課程試驗計劃」，為期2年，共提供540個訓練名額。試驗計劃透過協助祖父母在家庭環境內成為訓練有素的幼兒照顧者，以強化家庭連繫及跨代關係，並加強幼兒照顧。試驗計劃自推出以來，反應非常踴躍。
- ✧ 「辦事處」透過相關宣傳物品，分別宣揚凝聚家庭和預防家庭暴力的訊息，以及宣傳以子女福祉為本的「父母責任模式」，鼓勵離異父母以正面及積極的態度去處理子女的管養權事宜，讓子女能繼續在父母的愛護下健康成長。
- ✧ 區內不同服務單位，如綜合家庭服務中心、綜合青少年服務中心和社區中心等，一直提供各式各樣的活動，如支援小組、導向／康樂活動等，協助新來港人士及少數族裔適應新社區的生活。另外，綜合家庭服務中心亦特地與一所有較多少數族裔就讀的中學合辦家長小組和活動，提高少數族裔學童的適應力和推動不同族裔的學童融和共處，並加強他們與其家長對福利服務和尋求協助途徑的認識。

3.3 青少年服務

- ✧ 透過綜合青少年服務中心和學校社會工作服務等，與跨界別協作，特別為弱勢青少年推行多元化訓練活動，協助他們認識生涯規劃、建立自信、改善與家人及社群等的關係，擴闊視野及提升歸屬感。有關活動開展順利，成效理想。
- ✧ 「辦事處」一方面聯繫區內的青少年服務單位、學校聯會、家長教師聯會、精神健康服務提供者等共 18 個服務單位，另一方面結連了區內 12 間中學，於本年 7 月起推行地區為本的聯合計劃“Project APPS”，以增強青少年的抗逆力。透過跨界別的協作和多元化的成長及訓練活動，協助青少年發展個人潛能、建立自信、提升情緒管理的能力，以正向思維克服困難；並協助青少年建立朋輩同行互助網絡，強化他們的支援系統。此外，聯合計劃會協助教師／學校人員及早識別受精神問題困擾的學生，並適時地作出跟進／轉介；亦會舉辦家長講座，幫助家長學習有效的親子溝通技巧，建立有愛及互相支持的家庭氣氛；同時提升家長識別子女遭受情緒困擾／存有自殺念頭的敏感度。聯合計劃會服務共超過 2 000 多位學生、家長、老師及社工。
- ✧ 展外工作服務協調委員會透過定期召開會議，檢視及討論區內邊緣及深宵流連街頭的青少年的服務需要，並協助他們重整生活和建立與家人的正面關係，增加彼此的接納和支援。至於那些於過程中被

識別為受到情緒困擾／存有自殺念頭的邊緣青少年，則會被轉介到“Project APPS”接受進一步的服務。

- ✧ 協助推行「無分彼此」少數族裔人士服務計劃2016-17，讓區內來自不同背景、不同族裔的青少年及其家人認識社區資源、發揮所長、回饋社會，共建和諧社區。合辦的8個青少年服務單位及社區中心已在不同分區開展了地區服務。此計劃亦聘請了1名少數族裔的臨時社區聯絡員，為區內的社福單位提供傳譯方面的支援。
- ✧ 因應安達臣道公共房屋項目陸續入伙及區內青少年人口數目及年齡分佈的變化，「辦事處」經評估及諮詢相關區議員後，會重置香港基督教服務處觀塘樂Teen會(即綜合青少年服務中心)(下稱「樂Teen會」)到安達邨新處所。由於「樂Teen會」需要服務新增的安達邨及安泰邨的居民，故此其原有的部份服務範圍，會由本年10月起改由鄰近的基督教家庭服務中心賽馬會跳躍青年坊(位於順天邨)提供服務。

3.4 安老服務

- ✧ 協調區內社會服務單位、學校及地區團體，推廣老有所為、倡導積極樂頤年、促進長幼共融及建立和諧社區。在2016-17年度，觀塘區共有33項「老有所為活動計劃」獲社署撥款推行。
- ✧ 透過安老服務單位，藉着個案工作和義工探訪，關顧體弱及缺乏家

庭支援的長者。此外，繼續在社區協調「長者社區照顧服務券試驗計劃」的推行，鼓勵合資格的長者使用服務券和選擇合適的社區照顧服務。計劃自2013年9月推行以來，本區的服務券使用率持續上升，就本年6月來說，較去年同期約增加8%。

- ✧ 在持續提升安老院舍服務質素方面，「辦事處」邀請了來自安老、康復、青少年服務業界的人士、區議員和服務使用者代表等，組成一個為數10人的「安老院舍服務質素小組」，分批探訪參與「安老院舍服務質素小組」計劃的12間院舍。他們已於本年5月進行首輪探訪，向該些院舍提供改善服務的意見；而第二輪的探訪將於2017年初進行。
- ✧ 除了「安老院舍服務質素小組」計劃外，「辦事處」亦主動加強與本區私營安老院舍的溝通，並於本年6月出席了「聯合醫院觀塘社區老人評估小組」與觀塘區私營安老院舍營運者的會議，鼓勵私營安老院舍營運者參加本區特設的「推廣義工探訪安老院舍計劃」，由義工探訪居於私營安老院舍的長者，關懷他們身心靈的需要，並為院舍提供多元化的活動。現時共有6間私營安老院舍自願參加計劃，「辦事處」亦已成功連結區內2間綜合家庭服務中心及1個社福團體，開展籌劃探訪活動。
- ✧ 繼續協調區內長者中心進行「長者中心設施改善計劃」，提升中心的環境及設備，改善服務質素。觀塘區迄今已有10間長者中心完成改善工程，預計於本財政年度會再有3間中心進行裝修。

3.5 康復及醫務社會服務

- ✧ 全港性的「到校學前康復服務試驗計劃」透過獲甄選的非政府機構的跨專業服務團隊為參加計劃的幼稚園及幼稚園暨幼兒中心提供約2 900個服務名額，以便及早為正在輪候社署資助學前康復服務的學童提供到校康復服務。現時共有14間非政府機構(共16隊服務隊)，服務觀塘區48間幼稚園及幼稚園暨幼兒中心，參與數目約佔整體的十分之一，參與率及覆蓋範圍都非常理想。
- ✧ 「辦事處」邀請了2位地區持份者成為「殘疾人士院舍服務質素小組」的組員，並於本年5月首輪探訪了區內領有殘疾人士院舍牌照的院舍，就院舍的服務提供意見以鼓勵持續提升服務質素。至於第二輪的探訪，將於2017年初進行。
- ✧ 「辦事處」透過「觀塘區精神健康工作小組」與醫院管理局、有關政府部門及專業界別合作，就區內精神健康課題定期召開會議和交流意見，共商對策，以回應地區需要。小組將於本年10月舉辦第7次「精神健康工作坊」，除房屋署、香港房屋協會及私人物業管理公司的員工外，是次工作坊將繼續邀請安達邨物業管理公司的職員參加，以提升不同界別，特別是新公共屋邨管理服務提供者，對精神健康及相關服務的認識，以更適切地協助區內有需要的居民。
- ✧ 「辦事處」已透過2間非政府機構推行以地區為本的社區支援服務

計劃，以紓緩殘疾人士照顧者的壓力，並改善其照顧技巧、提升其情緒健康及生活質素。計劃已於本年6月至8月舉辦了太極班、靜觀瑜珈班、運動減壓班、健康檢查及講座等，參加人數超過400人次。計劃將舉辦照顧殘疾人士技巧培訓講座、互助小組及戶外活動等，以便照顧者得到更全面的支援服務。

3.6 扶助弱勢社群

- ✧ 透過繼續推行「自力更生綜合就業援助計劃」，協助身體健全但失業之綜援申領人，提升他們的就業意欲，消除就業障礙，增強受僱能力等一站式服務。
- ✧ 透過關愛基金撥款，配合繼續試行的「進一步鼓勵『自力更生綜合就業援助計劃』綜援受助人就業的獎勵計劃」。
- ✧ 「辦事處」繼續鼓勵和推動區內各階層人士、團體及家庭參與義務工作，關懷及支援鄰里和弱勢社群，發揮團結互助的精神及擴展社區的支援網絡。現時觀塘區共有超過7 000名登記義工，年度增幅為8%。此外，為繼續鼓勵地區團體及商戶合作，服務區內有需要的人士及家庭，社署透過2015-16社區愛心商戶表揚計劃，表揚了觀塘區內共4間愛心商戶。「辦事處」亦將於9月舉行義工嘉許禮，藉此鼓勵更多地區人士及團體響應及參與義工運動。

3.7 建立社區網絡

- ✧ 聯同區議會代表、相關的政府部門、非政府機構及各有關持份者組成地區支援網絡工作小組，為區內安達臣道大型公共房屋項目的新入伙居民策劃和提供相關的支援服務，包括協調5間分別獲得社區投資共享基金或香港賽馬會慈善信託基金撥款的非政府機構，協助不同弱勢社群，如長者、單親、新來港人士等，建立支援網絡，並及早識別高危人士或家庭，以盡早轉介他們接受相關服務。這5間非政府機構已於本年6月中旬開始接觸和服務新入伙居民。截至8月中，已透過簡介會及街站主動向九成多，即2 000多伙住戶的居民提供適切的服務或轉介。
- ✧ 透過持續宣傳活動、外展手法，義工及鄰舍的支援網絡，以及與地區伙伴協作，支援區內有需要的弱勢社群，包括長者、新來港人士、少數族裔人士、單親家庭或婦女等，以協助他們認識／連繫社區資源，提升解決個人或家庭問題能力及融入社區，協助他們建立互助網絡和歸屬感，共建友善社區。

總結

4. 請各委員備悉「辦事處」2016-17年度工作計劃的推行情況。

社會福利署
觀塘區福利辦事處
2016年8月

運輸署
觀塘區 2016/2017 年度工作計劃進度報告

1. 公共運輸服務

1.1 因應諮詢結果落實各項巴士、專線小巴及渡輪服務改善計劃：

- 鯉魚門邨公共運輸交匯處於 5 月 15 日啟用，以配合油塘及鯉魚門一帶的公共運輸服務規劃及長遠發展。
- 專線小巴 83M/83A 號路線於 7 月起增加一輛小巴行駛以改善服務。
- 專線小巴 50 號路線於 8 月起增加一輛小巴行駛以改善服務。
- 九巴 6P 號路線於 8 月 15 日起提供來往油塘與蘇屋的巴士服務，途經及服務油塘、藍田及觀塘市中心一帶居民。

1.2 安達臣道發展區公共運輸服務

- 按照安達臣道公共房屋發展區的公共運輸服務招標結果及安達邨的入伙時間，安排相關巴士及專線小巴路線陸續投入服務，具體時間表如下：

路線	起點 - 終點	預計 / 已投入服務 時間
A. 巴士服務		
第213M號線	安達臣道發展區-藍田鐵路站 (循環線)	2016年6月4日 (已投入服務)
特別路線第213X 號 (重組九巴路 線第13X號)	安達臣道發展區 -尖沙咀(循 環線)	2016年7月30日 (已投入服務)
第214號線	油塘－長沙灣(甘泉街)(經安 達臣道發展區)	2016年8月13日 (已投入服務)
特別路線第213D 號 (重組九巴路 線第13D號)	秀茂坪(中)-旺角(循環線)(經 安達臣道發展區)	2016年8月27日 (已投入服務)
新巴士路線3	安達臣道發展區－筲箕灣	2016年第四季
新巴士路線4	秀茂坪(中)－大圍(經安達臣	2016年第四季

路線	起點 - 終點	預計 / 已投入服務 時間
	道發展區)	
B. 專線小巴服務		
新專線小巴第89A線	安達臣道發展區 - 牛頭角 (佐敦谷北路) (循環線)	2016年5月29日 (已投入服務)
新專線小巴第89B線	安達臣道發展區 - 九龍灣(常怡道) (循環線)	2016年8月21日 (已投入服務)

1.3 啟德發展區公共運輸服務

- 「觀塘-啟德」街渡渡輪服務(星期六、日及假期來往觀塘公眾碼頭及跑道公園碼頭)於4月9日投入服務，方便區內市民在星期六、日及假期前往啟德郵輪碼頭及啟德跑道公園。
- 專線小巴第86號於7月13日起上午及下午非繁忙時段的班次，由每15至25分鐘一班，增強至每10至20分鐘一班。
- 配合暑假期間啟德郵輪碼頭公園及啟德跑道公園的乘客需求，九巴假日服務第5R號線於8月8日至9月30日，在平日(星期一至星期五)中午非繁忙時段提供往返啟德郵輪碼頭至牛頭角站的特別服務。

1.4 2016年度的巴士路線發展計劃已完成初步諮詢，運輸署將會落實相關的巴士路線服務改善計劃。

2. 公共運輸設施

2.1 九巴向運輸署申請興建或研究中的上蓋名單：

彩霞道彩盈邨盈安樓對面	已於2016年2月完工
彩霞道彩盈邨盈順樓外	已於2016年3月完工
牛頭角道花園大廈喜鵲樓樓外	已於2016年7月完工
曉光街曉晴閣	已於2016年7月完工
牛頭角道牛頭角下邨貴輝樓外	預計於2016年第3季完工
秀明道秀茂坪商場	預計於2016年第3季完工
彩榮路彩福邨	預計於2016年第3季完工
彩榮路彩榮樓	預計於2016年第3季完工
彩榮路彩賢樓	預計於2016年第3季完工
鯉魚門道聖安當女書院外	已列入2016年上蓋興建計劃
宏照道九龍灣運動場對面	已列入2017年上蓋興建計劃
啓祥道近宏展街	已列入2017年上蓋興建計劃
協和街休憩處花園對出	由於現場正進行水務工程，巴士公司有待上述工程完成後，再申請掘路許可證。

- 2.2 運輸署已安排巴士公司進行了下列巴士站增設設施項目，並會繼續分階段進行觀塘道巴士站增設設施項目：

巴士站位置	增設設施
觀塘道西行 (觀塘站至九龍灣站一段)	已於 2015 年 12 月完成在 10 個有上蓋的巴士站加裝時間預報顯示屏
觀塘道西行 (美亞工業大廈外)	已於 2015 年 12 月完成在 2 個有上蓋的巴士站加裝座椅
觀塘道西行 (觀塘站至九龍灣站一段)	已於 2015 年 12 月完成在 10 個有上蓋的巴士站加裝大型路線顯示板

註：有關次序及時間需視乎各地點的掘路許可證申請時間及地底設施的情況等。

3. 道路/交通工程

3.1 在策劃中的主要道路/交通工程項目

當局正檢討有關工程項目的需要及考慮其它替補方案，當中包括將鯉魚門道及啟田道迴旋處改建為交通燈號控制交匯處、在啟田道迴旋處地底下加設隧道、在鯉魚門道東行加設支路連接啟田道，以及擴闊連接啟田道迴旋處的鯉魚門道及啟田道。土木工程拓展署的顧問已於去年就各改善方案的可行性作評估。然而，由於東九龍一帶包括油塘和鯉魚門等正急速發展，加上計劃中的將軍澳藍田隧道及中九龍幹線將陸續興建，當局有需要因應最新的地區發展及數據作進一步評估。運輸署正與相關部門商議重新檢視各改善方案的安排。

3.2 小型道路改善計劃

大業街、康德道及大業里交界路口改善工程	暫時擱置，在水務工程完成後再重新展開
彩榮路彩賢樓對出加設電單車泊位	預計於 2016 年第 4 季度完工
改善佐敦谷北路的上/落停車灣交通島	正在申請掘路許可證

4. 道路交通管理計劃、道路工程交通安排及車位供應研究

- 4.1 運輸署交通工程部在年內會因應交通狀況改變及依據有關地區的中長期分區規劃發展研究，制訂及實施各項道路交通管理計劃。
- 4.2 運輸署會審慎審批各項道路工程的臨時交通安排，同時亦會密切留意各項主要道路工程的進展，減低因工程而帶來的影響。
- 4.3 運輸署亦會跟據規劃標準及設計手冊進行研究並提供適量的車位數目供觀塘區駕駛人士使用。